

BURLEY®

バーレー カーゴトレーラー
取扱説明書・事故防止説明書



対応機種

ノマド



本書は大切に保管をして下さい。



オンラインで動画マニュアルをご覧いただけます（英語）
burley.com/support/video-guides



ALWAYS ORIGINAL. ALWAYS PRESENT. ALWAYS BURLEY.

Since 1978

伝統を作る

私達にとって伝統とはライダー、冒険家や探検家を作り出す事です。なぜなら旅の始まりに導くことが私達の仕事だからです。

道を行きながら、地図を見ることを覚え、それぞれの曲がり角に物語があることに気づかされます。丘は筋肉より人を作り出すことを学びます。深く掘り進むうちにもっと高く登れることを知ります。旅や旅で学んだことが、私達を作り出していることに気づきます。今までの経験や情熱が伝統へと変わることを知っているから、旅人を導き続けます。より良い生活の為に前進し続け、過去から学び、誇らしく未来を守ります。冒険に出かけてトレイルを走破すれば世界はひろがって行きます。外では壁や限界に邪魔されることなく、想像した以上に遠くまで行けることを知ります。日々、代々、旅は決して終わりません。物語が広がり続ける限り、記憶はずっと残ります。

1 目次

- 1 目次
- 2 内容物を確認する
- 3 必要な工具
- 4 各部の名称
- 5 各部の名称（取り付け金具部分）
- 6 トレーラーを広げる
- 7 けん引バーを取り付ける
- 8 ホイールを取り付ける
- 9 ホイールを取り外す
- 10 カバーとフラッグを取り付ける
- 11 トレーラーを自転車に取り付ける
- 12 補修部材
- 13 乗車前点検リスト
- 14 お手入れをする
- 15 安全上の注意・警告
- 16 保証規定

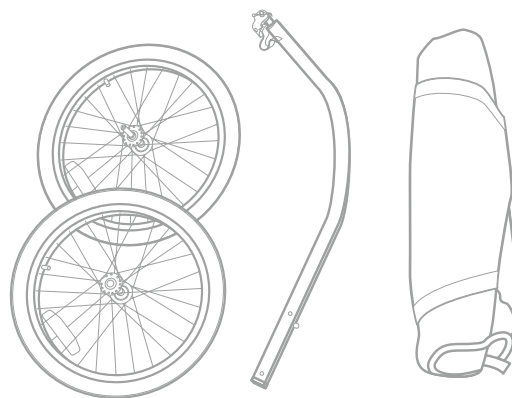
重要

バーレー自転車用トレーラーをご使用になる前に、必ずこの説明書をお読み下さい。ご質問・詳細な情報は最寄りのバーレー販売店にご連絡下さい。バーレーWEBページでもサポート情報をご覧いただけます。

www.riteway-jp.com/burley/

2 内容物を確認する

1. フラッグ×1
2. タイヤ付きホイール×2
3. けん引バー×1
4. 小物入りバッグ×1
5. ノマド本体×1



小物
バッグ

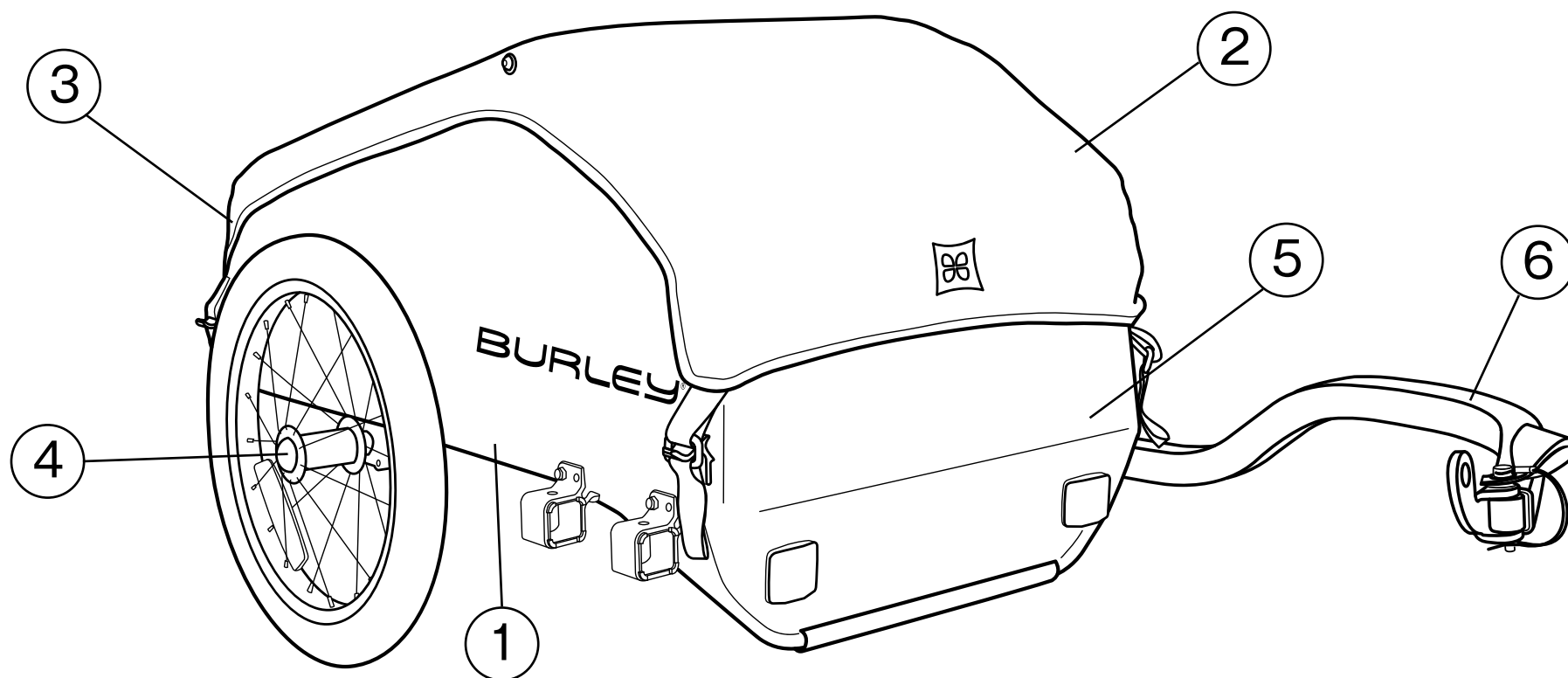
3 必要な工具

六角レンチ(本体に含まれています)



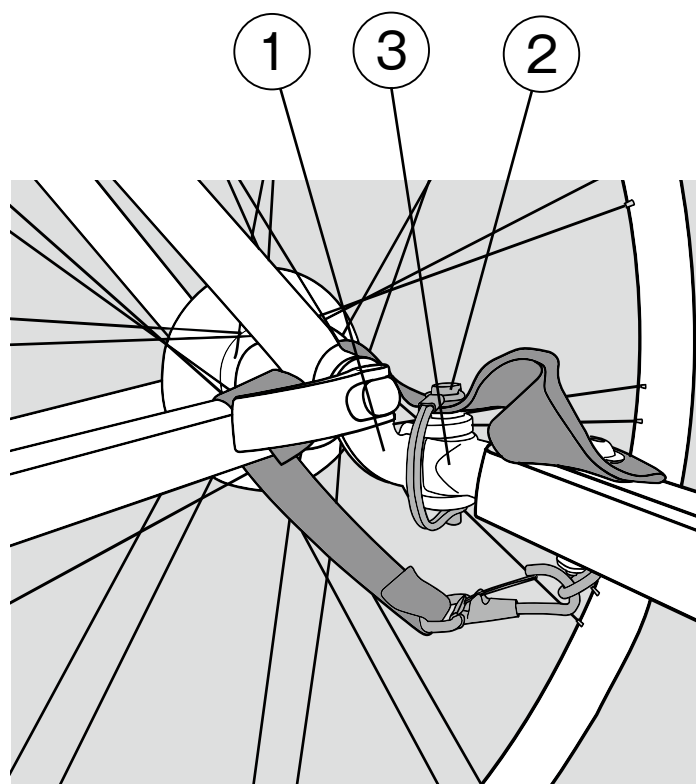
4 各部の名称

1. トレーラーフレーム(カバーの下)
2. フロントフレーム(カバーの下)
3. リアフレーム(カバーの下)
4. タイヤ付きホイール
5. けん引バー固定台座(図の反対側)
6. けん引バー
7. フレーム固定金具(カバーの下)



5 各部の名称(取り付け金具部分)

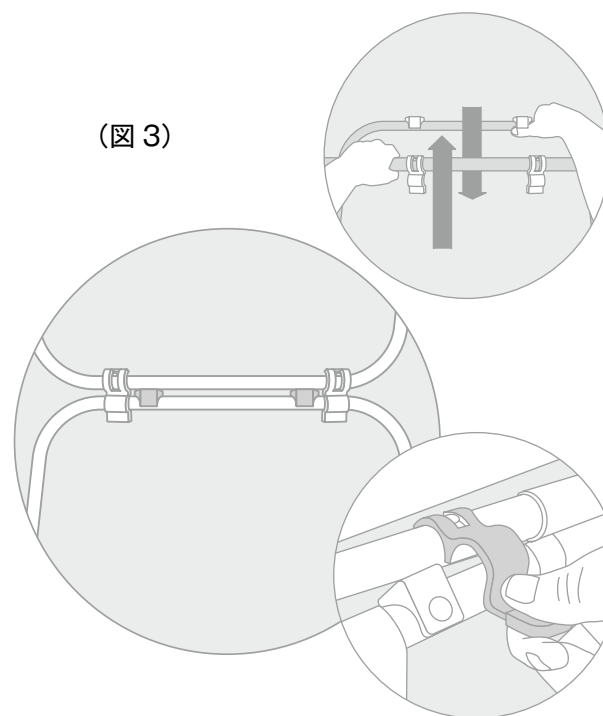
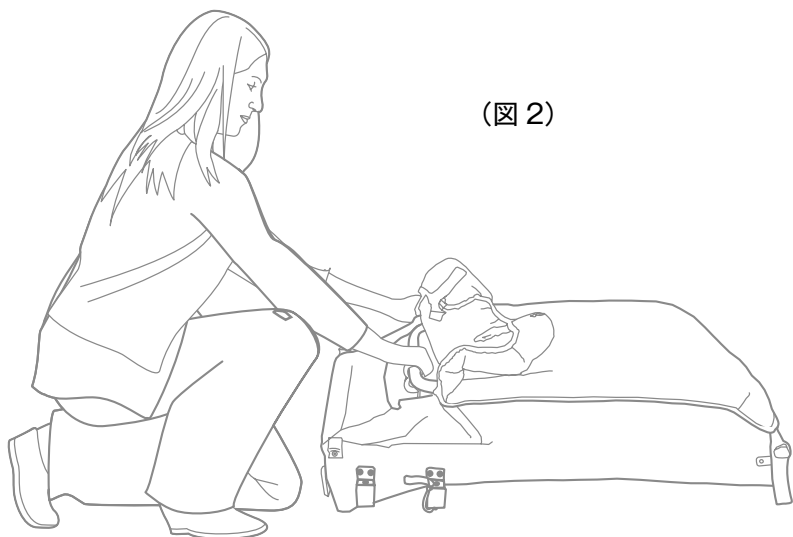
1. 取り付け金具(ヒッチ)
2. フレックスコネクター
3. ロックピン



(図 1)

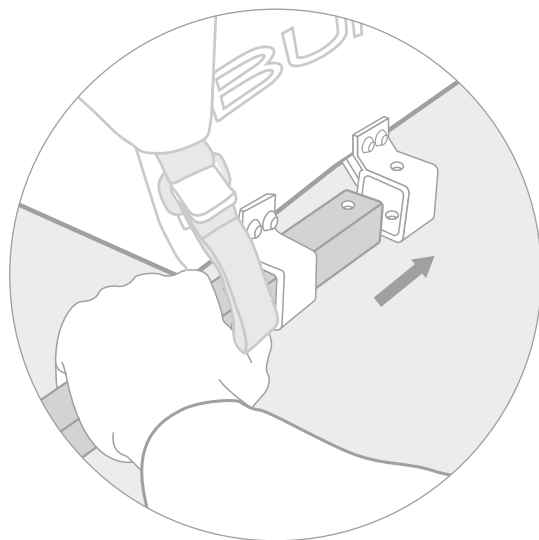
6 トレーラーを広げる

1. (図2)フロントフレームチューブとリアフレームチューブを持ち上げ、プラスチックの留め具をあわせませす
2. (図3)それぞれのプラスチックの留め具を固定します

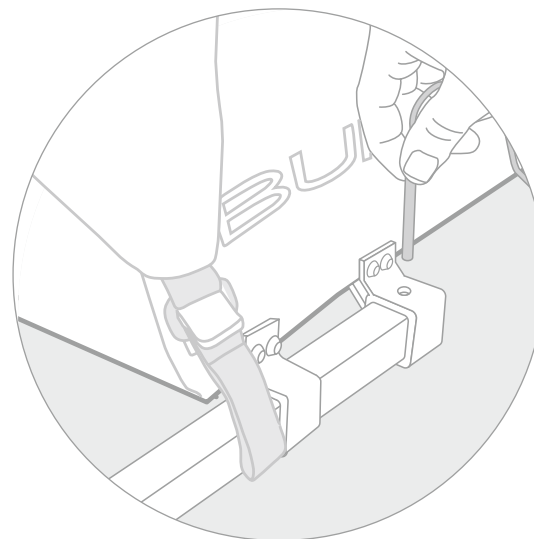


7 けん引バーを取り付ける

1. 安全ストラップ
2. 取り付け金具(ヒッチ)
3. フレックスコネクター
4. 固定用リング



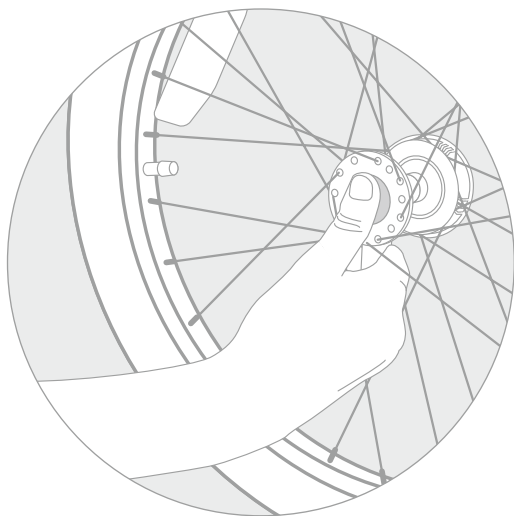
(図 4)



(図 5)

8 ホイールを取り付ける

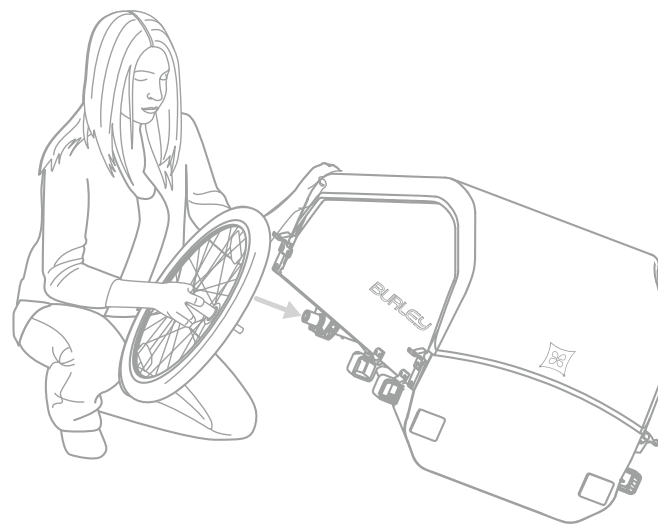
1. (図6)ホイールハブ外側にあるゴムボタンを押します
2. ホイール車軸を本体車軸に挿してボタンを離します。ホイールを引っ張って、確実に固定されていることを確認します



(図6)

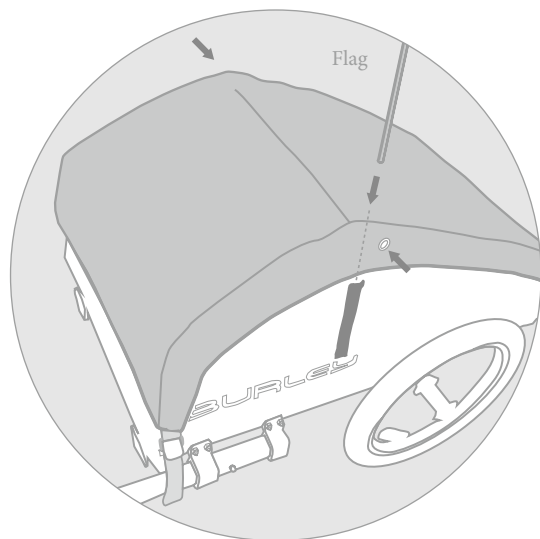
9 ホイールを取り外す

1. (図6)ホイールハブ外側にあるゴムボタンを押します
2. ホイール車軸を本体車軸から引っ張ると外れます

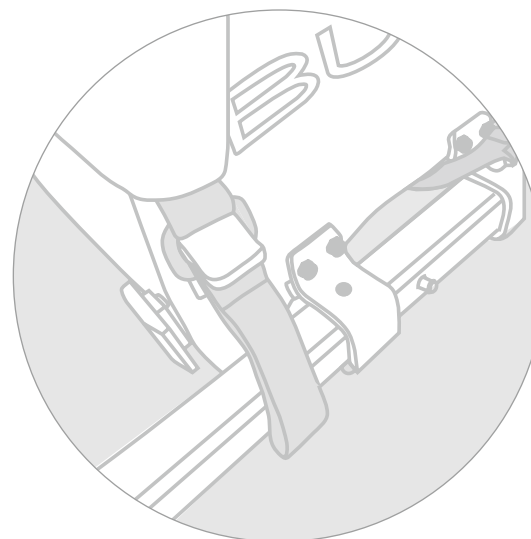


10 カバーとフラッグを取り付ける

1. (図7)カバーをフレームにしっかりとかぶせ、カバー横のネジを付属の5mm六角レンチで止めます
2. (図8)カバーのDリングをけん引バー台座のフックに引っ掛けます
3. (図7)フラッグポールを繋いで組み立て、フラッグ取り付け穴に挿します



(図7)



(図8)

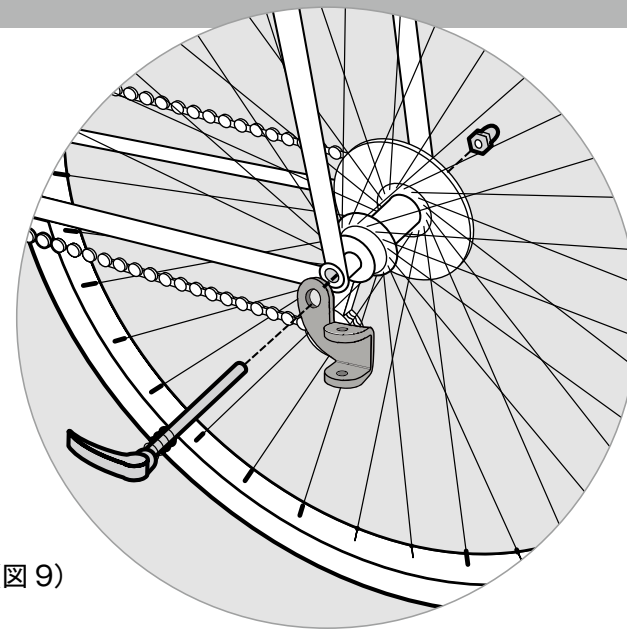
11 トレーラーを取り付ける

取り付け金具(ヒッチ)を自転車に取り付ける方法

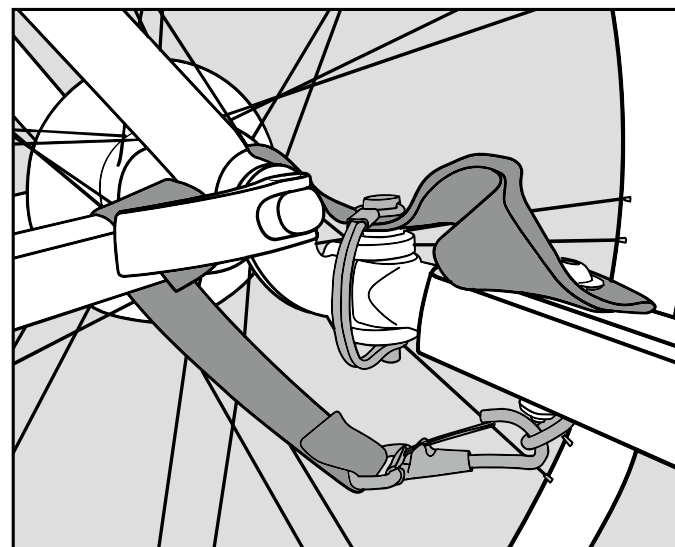
1. クイックリリースまたは自転車後輪の車軸左側にあるナットを外します。
2. 取り付け金具をクイックリリースまたはナットとフレームの間に取り付けます。
3. クイックリリースまたはナットを製造者が推奨する数値で固定します。
4. 取り付け金具はトレーラーを外しても付けたままにできます。

(図9、10)けん引バーを取り付け金具に連結する方法

1. フレックスコネクターを取り付け金具の2つの穴の間に挿入します。
2. 固定ピンを差し込み、C型金具を取り付け金具の下側に挟み込んで固定します。
3. 自転車のフレームにセーフティストラップを巻きます。
4. けん引バーのDリングを掛け金に通して止めてください。



(図9)

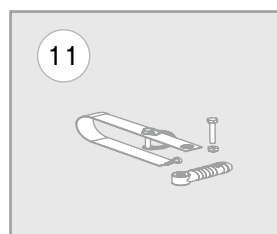
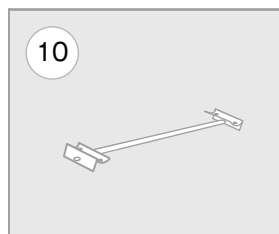
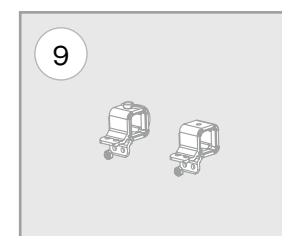
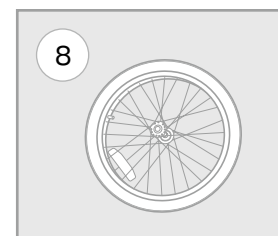
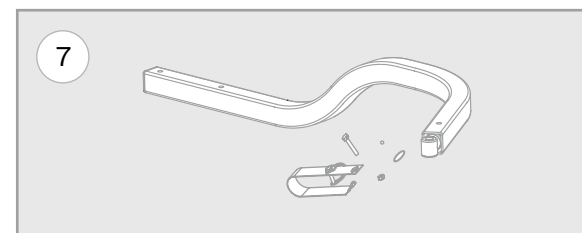
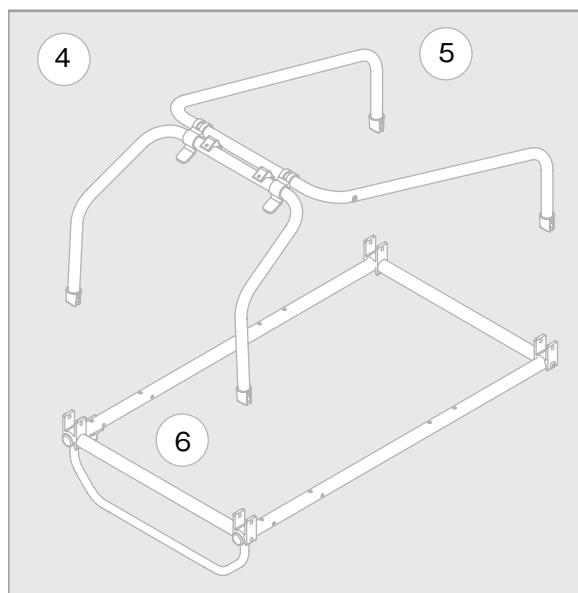
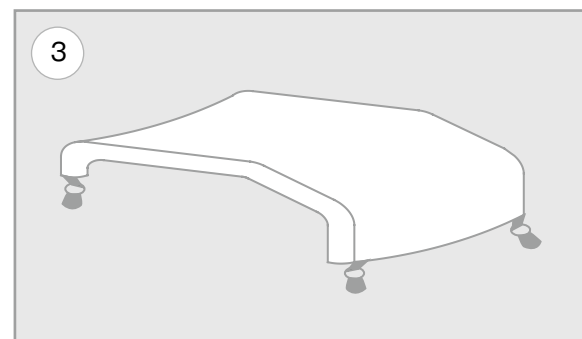
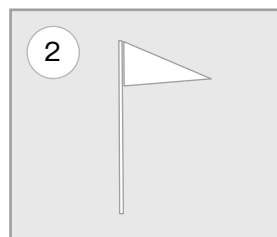


(図10)

1

12 補修部材

Diagram Number	Description
1	Steel Hitch
2	Safety Flag
3	Cover
4	Front Frame
5	Rear Frame
6	Main Frame Assembly
7	Tow Bar Assembly
8	Wheel (SOLD INDIVIDUALLY)
9	Tow Arm Receiver Kit
10	Axle Tube Assembly
11	Flex Connector for Square Tow Bar simultO w/ Safety Strap
	Floor/Side Panels (NOT SHOWN)



13 乗車前点検リスト

ご利用ごとに次の項目をチェックしてください

1. ホイールがトレーラーにきちんと取り付けられている
2. タイヤの空気圧がタイヤ側面に書かれている適正空気圧で入れられている
3. けん引バーがトレーラーにきちんと取り付けられている
4. 取り付け金具が自転車にきちんと固定されている
5. 取り付け金具とけん引バーがピンで固定されている
6. 積載重量が45Kgを超えていない
7. けん引バーの荷重が適切(900g以上9.7kg以下)である
8. 自転車の動作が通常である。特にブレーキとタイヤが問題なく作動する
9. 荷物がしっかりと積まれている

1ヶ月ごとに次の項目をチェックしてください

1. けん引バー、取り付け金具、フレームのチューブ、フレックスコネクター及び本体の損傷を点検してください
2. ボルトがきちんと固定されている事を確認してください
3. タイヤとホイールの摩耗及び割れを目視してください
4. ホイールのゆがみと割れを点検してください
5. 繊維部分の破れ、剥落、脱落、または本体の損傷を確認してください

14 お手入れをする

保管の注意

- 製品を長くお使いいただくために、トレーラーは屋内で保管してください
- トレーラーを屋外で保管する場合、保管用カバーでトレーラーを保護してください
- 23℃以下または65℃以上の温度になる場所での保管はおやめください
タイヤを窓の近くで保管すると窓の退色が発生する原因となります

布のお手入れ

1. 繊維部分を弱酸性石鹼または洗剤を入れた湯で手洗いします
2. 漂白剤または溶剤は使わないでください
3. トレーラーカバーは日陰で干します
4. から拭きしてから直射日光の当たらない乾燥した換気の良い場所で保管します
5. 窓は湿らせた柔らかい布で拭きます

15 安全上の注意・警告

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています

- 本製品は自転車でのけん引専用設計されています。オートバイや自動車でのけん引は絶対におやめください
- 推奨する最高速度
なめらかでまっすぐな道の場合 時速24km
カーブ、でこぼこ道 時速8km(歩くより少し早い程度)
交差点 徐行(いつでも止まれる速度)
- 人やペットを乗せないでください
- 最大荷重を越えて利用しないでください
- 改造をしないでください
- タイヤの空気圧は適正に保つようしてください。パンク・怪我の原因になります
- 自転車整備士による牽引の安全確認を行った後、ご利用いただくことをおすすめいたします
- ご利用の前に、本製品が自転車のブレーキ・ペダル・ハンドル等に干渉していないことを確認してください
- バックミラーを自転車に取り付けることを推奨します
- 歩道の走行はできません。公道を走行時は法律および各地の条例に従ってください

- 本製品をけん引することで、法律で定められた普通自転車ではなくなり、軽車両として扱われます。そのため、「自転車通行可」とされている場所の走行もできません。
- ライトが不十分な状態で夜間走行をしないでください
- 本製品についている反射板が常に見える状態をご利用ください
- 本製品の様子を確認するために停車する場合、必ず道路の端に寄せてください
- 牽引時には負荷がかかるため、自転車単独での走行時よりも反応が鈍くなります
- 急カーブ・急ブレーキは避けてください
- 運転に慣れるまでは、安全が確保された広い場所でよく練習してください
- 障害物は避けて通ってください。本製品が乗り上げてしまった場合、転倒する恐れがあります
- 天候・交通状況・路面の状況が本製品に適していることを確認の上でご利用ください
- 本製品のご利用推奨気温は-7度から38度です

保証規定

ライトウェイプロダクツ ジャパン株式会社(以下当社)が取り扱うバーレー
自転車用ベビーカー、トレーラーおよびその付属品は、購入日から1年間
において材料及び構造上の欠陥に対して保証します。保証を受けていただ
くには販売店の発行するレシートまたは領収書が必要です

この保証は日本国内での購入・利用に関してのみ有効です

保証期間中に材料または構造上の欠陥が発見された場合、修理または交換
をいたします

保証は日本国内での利用においてのみ有効です

保証は本製品の最初の購入者のみに有効です。譲渡された場合には保証は
継続されません

保証はご購入者ご本人の個人的利用においてのみ有効です。レンタルおよ
び業務利用時について保証は適用されません。バーレーおよび当社は商業
的損害に関して一切の責任を負いません

保証は製品を適切にご利用頂いた場合にのみ有効です。不適切な利用、改
造、事故、および通常利用時の消耗に関して保証は適用されません

本製品の明示または黙示保証の範囲は、唯一の選択肢としてここで指定さ
れた修理または交換に限定されます。いかなる場合においても、特別損害・
偶発的損害・派生的損害に対する責任は明示的に排除されます

BURLEY®

burley.com

バーレーとつながりましょう

いつでも自転車に乗っている方、天気の良い日にだけ自転車に乗る方、
いろいろな方とバーレーは情熱を共有したいと考えています

日本国内代理店

地球を楽しくしたい

RITWAY®
PRODUCTS JAPAN

ライトウェイプロダクツジャパン株式会社
〒171-0022 東京都豊島区南池袋3-18-34 池袋シティハイツ102
TEL.03-5950-6002 FAX.03-5956-8028

riteway-jp.com